

GwWe

†RÛvi wbt`@kKv

wk9v

Gkxq Dbab e"vsK

ÒGwU Gkxq Dbqpb e`vs†Ki gj Bst†wR†Z cŦZ GKwU `wj†ji fvlvš†| hw`l
Abjv†`i wbf†Zv wbuŦZ Kivi h_vmva` cŦPóv tbqv ntq†0, Z_wc Gi e`env†i dtj
D` Ŧ tKvb cwiv`wZi Rb` GwVwe `vqx_vK†e bv| G a††bi tKvb mgm`v t`Lv w`†j
evsjv Abjv†`i cwie†Z`gj Bst†wR fvl` Abjmi Y Kiv n†e|0

մաՔ

Պատճառները Դժվար	
Պարզ շարժումները Ի՞նչ են?	1
Ի՞նչ են շարժումները	2
Շարժումների արագությունը Կի՞նք	5
Պարզ շարժումները	6
Գծաչափի և արագության շարժումները	10
Գրավիտացիոն շարժումները	12
Դժվար շարժումները	13
Անհարթ մակերևույթի շարժումները	15
Պարզ շարժումները և արագությունը Կի՞նք	17
Հարցեր :	
1 : Շարժումների արագությունը	20
2 : Շարժումների ուղիղ շարժումը և արագությունը	21
Պարզ շարժումները	22

„ZpY© weI qmgA

bviX`i Ae`vb Dbq`bi Rb` wK`lv LpB Ri`wi | wK`lv LvZi tRÜvi we`k`k`Yi Rb` GKw cÜ_wgK KvR n`Q Dbq`bkj m`m` t`k`_tj vZ GB LvZ we`g`vb tRÜvi mPKmgA ciX`lv Kti t`Lv| tm`f`f`i w`b`Pi c`k`g`_tj vi DEi tLuRv DwPZ :

- è ` wK`lv we`f`b`e`_`fi mwe`R AskMö`Yi nvi mgA KZ ?
- è ` wK`lv we`f`b`e`_`fi AskMö`Yi nvi i t`f`f`i` ejj Kt`i Zj b`vq ewj Kv`i Ges c`j`l`f`i Zj b`vq bviX`i Ae`vb Kx ai`b`i ?
- è ` AÄj t`f`f` tRÜvi AskMö`Yi nvi cv`R` i t`q`Q wK ?
- è ` tgvUvgj tKvb&tKvb&mvgwRK I A`_`wZK Dcv`vb wK`lv j v`f`i m`thvM`K c`f`weZ Kti ?

GB cÜ_wgK we`k`k`Yi w`f`w`E`Z, GKw c`k`f`i tRÜvi I Dbq`b m`v`ebv KZUKz Zv g`j`v`q`b Kiv hvq| me`P`t`q` te`w`k` tRÜvi I Dbq`b m`v`ebvgq wK`lv c`k`i t`m`_`w`j`B hv Dbq`bkj m`m` t`f`k`i wK`lv e`e`vi I AÄj mg`ni me`P`t`q` te`w`k` tRÜvi `elg`c`Y`© Gj vKv I `elg`c`Y`© t`f`S`M`w`j`K Gj vKv`K j`f`f`f` Kti | D`vniY`_`t`f`c, w`k`i`v`q`b`k`j` Dbq`bkj m`m` t`k`_`tj vZ A`_`ev Dbq`bkj m`m` t`k`_`tj vi Av`y`b`K kniv`Ä`j` bviX`i Rb` nq`Zv D`P` gva`ngK I D`P`Zi wK`lv`_`fi, we`k`l` Kti Kw`i`M`wi I thme t`c`k`v`q` bviX`i f`w`Z`P` nvi evov`b`vi t`K`S`k`j` A`S`f`f`e` i t`q`Q Ggb c`k`i me`P`t`q` te`w`k` m`p`j`_`v`q`K` nte | Avevi, thme Dbq`bkj m`m` t`f`k` A`_`ev t`m`_`tj vi thme AÄj MÖgxY Rb`MvöxB mSL`v`M`wi`ö, t`m`L`v`b` nq`Zv t`m`me c`k`i`B bviX`i Rb` me`P`t`q` te`w`k` m`p`j` e`t`q` Avb`te th`_`tj vi g`j` Kg`f`f`i` n`Q` ewj Kv`i Rb` cÜ_wgK wK`lv, MÖgxY I t`Q`v`U` Kgy`b`w`j`i` c`w`i` c`w`k`R`Z`v`q` Avb`p`v`b`K wK`lv, m`v`f`i` Zv Kw`m` I `f`i`-wK`f`Y |

mgv`f`R
c`f`i`v`c`w`i` f`v`te
AskMö`Y` K`i`Z`
n`j` , bviX` I
`wi`_`f`i` Aek`B
wK`lv` j` v`f`i` mgvb
m`thvM`_`v`K`Z` nte

cÜ_wgK I gva`ngK, Df`q`_`fi`i`_`g` c`k`i`_`tj`v`K` w`b`Pi weI q`_`tj`vi tgvKwe`j`v`q` KvR KtiZ nte |

bvixt`i wkqjv j vtfi mthvM I AR#bi `i

thLvfb ewj Kv/bvixt`i AskMhYi nvi Kg, tmLvfb cKí cYqbgjK Kwi Mwi
mnvqZv`vb cteP mteZv hvPvBKvtj Gi gj Kvi Y,tj vfk mhZelUjtq t`Ltz nte
Ges cKí cwi Kí bvq wPwYz cZelUKZv,tjv KwUjtq I Vvi j t`qj` cYxZ Dcv`vbmgn
Aek`B_vKte|

cv`cy`K I cvμg Dbqb

thme cKí cv`cy`K I cvμg Dbq#bi Rb` KvR Kite tm,tjv thb Aek`B
cv`cy`K,tjvi mel q I wP t`K tRÜvi m#utKqMzvMvZK avi Yv`i Kti |

wkqjKvt`i cKqY

wkqjv LvZi tRÜvi I Dbqb Bm-mg#ni j qj`i ayewj Kv I bvix wkqjv_MYB bq, wkqjv
tckvq bvix m`mivl Gi Ašf# | wkqjKiv evj K, ewj Kv I Zvt`i KgjmbUj Rb`
i`Zcy`ti vj g#Wj | wkqjKZv tckvq, wetkl Kti D`PZi `#i I wmxvš-MhYKvix
ct`, bvixt`i D#j gthvM` msL`v ewj Kv I Zi`Yxt`i D`PvKiv`qjv evovte Ges bvixt`i
cZ mvgwRK`wofw,tjvi I ci BwZevPK c#ve tdj te|

mvgwRK`wofw

wkqjv j vtf bvixt`i mthvM evovtZ ntj, wkqjvi cZ mvgwRK`wofw,tjvi Ges cj`l
I bvixt`i wkqjv-msw#gj`tevamg#ni wetk#Y Kiv Ri`wi |

cəvb tKSkj mgn

è 'ewj Kv l bviX wkŋv evotZ
Dbəbkxj m`m` t`ktK j`ŋ',
D`f`k` l Kg©cwi Kí bv c`ŋqtb
mrvqZv Kiv|

è `cKí cwi Kí bv, ev`evqb,
cwi exŋY l
civgk© gj`vqtbí Rb`
bviX wkŋvi AskMŋYgj K
i`Zi m`útk© tKSkj c`ŋqb
`vbxq Kiv| `ŋ`msukŋ
Kgjmbwtk cŋŋ, wkŋv`x©
mst`bkxj wkŋK-wkŋKv,
Kti Zj b| Kgjmbw, `vbxq
mi Kvi l temi Kwi ms`v,tj vtK
cKí cwi Kí bv l web`vtmi KvR
m`útk© Kiv|

ewj Kv/bvix`i AskMŋYi tŋtŋ PwYZ
mrvqZv,tjvi tgyKwejv Kitz
mjbw 0 c`ŋŋci cwi Kí bv Kiv|
thgb-
è `wkŋv e`e`vi thme `fi bviX`i
fivZ`nvi Kg, tmLvtb bviX`i fivZ
nlqvtk DrmvinZ Kitz evE/fvZv
t`qvi K_v wetePbv Kiv|
è `Mŋg GjvKvq tŋtŋt`i Rb` Avj`v`v
`g cŋZŋv Kiv|
è `tŋtŋt`i wkŋv jvtfi mŋhvM
cŋBtk wbdZ Kitz, Zvt`i evEi
Rb` Znvej eivl Kiv|
è `tŋtŋt`i wkŋv t`qvi cŋqvRbxqZv
m`útk© Kgjmbw mtpZbZv
evotZ, mi Kwi m`cŋviY Kgv i
cŋkŋY t`qv Ges Kgjmbw,tj vtZ
DŋK`KiY Kihŋg Pij vtbv|
è `ŋj i Kvŋmi mgq wbaŋŋY bgbxq
nlqv|
è `ewj Kv Ovŋvevm,tjvi Rb` im`
eivl Kiv|

è 'Kgjmbwli, wetkl Kti bviX`i,
AskMŋY evotZ temi Kwi
ms`v,tjv m`útk© Kivi K_v
wetePbv Kiv|

è `wkŋv e`e`vi wewfbæ`fi ewj Kv/
bviX`i fivZ,Sŋi cov l ŋŋ Ges
mgwŋi nviTK thme A_ŋwZK l
mrvqRK Dcv`vbmgn cŋwvZ Kti
tm,tjv cixŋv Kti t`Liz GKw
mgxŋv Pj vtbv| Gtz Kgnŋ`tbi
welaqmg ev bviX kŋgi Pwv`v Ges
bviX`i Kŋg`bhy`i tŋtŋŋ thme
cŋZeÜKZv itqŋ tm m`útk©
DcvE Ašfŋ Kiv|

è `mvs`wZK `wŋfivZmgŋtk cŋwvZ
Kitz Ges ewj Kv l bviX wkŋvi
gj`tevatK Gwŋtq wbtq thz
mrvqRK wecyb c`wZi K_v
wetePbv Kiv|

è `tckvMZ `g,tj vtZ l D`P wkŋvq
cŋetki ceRZ© wntmte, `ŋj i
wbgwfi mstkvbogj K c`ŋŋc tbqv
A_ev GKvtWvgK l Kwi Mwi tŋtŋŋ
bviX`i AskMŋY evotbvi Rtb`
KgnŋPi AvajbKxKiŋYi K_v
wetePbv Kiv|

è `cKí wli Avl Zvq thme cŋkŋY l
evE t`qv nŋZ cvŋi Zv jvtfi
mŋhvM hvZ cy`l l bviX DftqB
mgvbfvte cvq, Zv wbdZ Kiv|

è `mŋj tŋvMx RbMŋYi thme `ŋj
cŋetki mŋhvM itqŋ tm,tj vtZ
hvZ wkŋŋKv `vtK, Zv wbdZ
Kiv| `vbxq Kgjmbwtk m`útk© Kti

A_ev Ab'vb" Dcvtq wkwjKv`i
 wbiVcEv wvDZ Kiv|
 è 'wkwjKvi kb` ct` wbtqvMi t`j`f`
 m`e ntj, `vbxq c`_x` i wPuyZ
 Kiv|
 è 'bvi`x`i AskMhY evovtbi tKSkj
 c`yqtb cKí ev`erqbKvix ms`v`K
 m`jg Kti Zj`z, c`qvRb ntj,
 Znnej eiví Kiv|
 è 'Gi Rb" tRÜvi Dc` óv wbtqvMi
 c`qvRb ntZ cvti |

è 'MögxY `g`_tj`v`Z hv`Z wkwjK
 _v`K Zv wvDZ Ki`Z Ges
 Abjcw`iZi Af`vm l e`wj i Nubv
 Kgv`Z ÷vd wby`Kiy KgmP
 Ašf`nb Kiv|
 è 'c`_wgK/gva`wgK `g` wkwjK-
 wkwjKv`i mKj c`k`j`y
 tRÜvi`K GKwU mybw`e wclq
 wntmte A`x`f`Z Kiv|

civgk©

AvswwK thwM`Zvm`ú`b`j`vKRb, w`tkl
 Kti bvi`x`i, tckwMZ `g` l D`P
 wkwjvq c`k`etki Dchy` Kti Zj`z,
 Zv`i Rb" m`c`hviY l Ae`vnZ wkwjv
 KgmP Pvj vtbv|

`g` e`e`vcbv, wkwjK-wkwjKv`i msMvb, BZ`w` zZ bvi`x`i m`ú`³ nl qv`K mnRZi Kivi
 mybw`e Kge`x`wZ c`yqb Kiv| thgb-
 è ' tKivUv e`e`v PjyKiv A_ev tKib BwZevPK Kg`cui Kí bv ev`erqb Kiv|
 è ' cKí`wUj w`x`v`S`M`h`Y`K`v`ix l tbZ `z`v`b`K`v`ix (KgmP cwi PjyK, `g` w`c`y`c`j, BZ`w`)
 c`_tj`v`Z hv`Z ti`vj g`f`Wj MY Ašf`nb, Zv wvDZ Kiv|
 è ' `g` e`e`vcbv KgwU`_tj`v`Z KgwUwUj AskMhY`K mnRZi Ki`Z temiKwi
 ms`_v`_tj`v`K m`ú`³ Kiv|

tgšwj K I c0_wgK wkŋlvq †RŪvi weI qmgŋ

c0vb c0mgŋ

è 'ewj Kv`i, weŋkl Kti hviv Mwie
Zv`i, wkŋlv I c0kŋY jvfi
mŋhvM AvtQ wK ?

è 'ewj Kv`i `đj c0etki mŋhvM
jvfi tŋŋŋ weŋfbemvgwRK M0tc
tKvb&tKvb&c0ZeÜKZv itqtQ ?

è 'evj K I ewj Kv`i AskM0ŋYi
Amg AvbpcwZK nŋii AšwbnZ

civgk® KviY, tjv Kx Kx
wkŋŋKvi msL`v ?

evovtbi Rb` è 'ewj Kv`i `đj
G ct` bvi x fivZ® nI qvi

c0_xŋ`i mŋhvM evovtZ
wkŋlvMZ Kx Kx (c_wK

thvM`Zvi Qvŋvevm, c_wK
c0qvRb Kgvb Uqtj U mŋeav,

tgŋŋŋ`i `đj
aŋi ivLvi nvi wbu0Z KiŋZ weŋkl

Aw_R mŋeav c0vb, BZ`w`)
mŋhvM-mŋeav c0qvRb ?

è 'evj K-ewj Kv`i Stŋi covi nvi
Kxŋvte Kgvŋbv hvq ?

è 'wkŋŋKv cvl qv hrŋe wK ?

è 'c0E wkŋlv/c0kŋŋŋYi _YMZ gvb
tKgb ?

è 'ŋj e`e`vcbvq bvi xiv RwoZ
AvtQb wK ?

è 'bvi xŋ`i AskM0ŋYi wei`x tKvb
AvšŋLvZ Dcv`vb KvR KiŋQ wK ?
Gme Dcv`vbi c0Zwqv KgvŋZ
civgk® I `ŋ` tmewMZ c0kŋ
Dcv`vbi c0qvRb AvtQ wK ?

è 'ewj Kv/bvi xŋ`i I evj K/cj`liv GB
c0kŋŋ`i Avl Zvq t`qv c0kŋŋY I
ewE jvfi mgvb mŋhvM cvte wK ?

bvi x I cj`l, Dfŋŋi B
c0kŋŋY`ŋj c0etki mgvb
mŋhvM AvtQ wK ?
ewj Kv/bvi xŋ`i wkŋlv
jvfi mŋhvM evovtZ
`đj i mŋhvM-mŋeavi
Kx Kx Dbqŋb
Kiv hvq ?

cāvb tKSkj mgn

- è 'Ggb `vb evQvB Kiv hv evj K I ewj Kv Df̄tqi Rb` Dchj̄ | `g w̄tZ ewj Kv̄`i f̄wZ` nI qvi AbḡwZ t`qvi ḡtZv h̄t_ó m̄thvM-m̄yeav (thgb, ewj Kv/bvīx̄`i Rb` w̄bivc` Qv̄Ivevm, ewj Kv/bvīx̄`i Rb` tj Lv̄covi m̄thvM-m̄yeav, c_ K I w̄bfZ `v̄bNi) Av̄tQ w̄k ?
- è 'ewj Kv̄`i f̄wZP nvi Kg ntj, Zv evov̄tZ, c̄kÍ c̄wi Kí bvq Dr̄m̄v̄nRbK m̄yeav (thgb, ew̄E, w̄evḡtj` cv̄w'eB I `tj i t̄civ̄kK) t`qvi K_v w̄etePbv Kiv|
- è 'thme m̄is`w̄ZK i w̄Z bvīx̄`i c_ K K̄ti i v̄tL t̄m_ t̄jv̄tK K̄xf̄v̄te t̄gv̄k̄wej v̄ Kiv hvq, Zv w̄etePbv Kiv thgb, w̄k̄v̄v̄Kv cvl qv w̄b̄w̄Z K̄ti, ewj Kv̄`i w̄k̄v̄v̄i c̄Q̄qvR̄bxqZv m̄=ú̄t̄K` `vbq K̄ḡj̄w̄b̄w̄ t̄jv̄tK m̄ste`bkxj K̄ti Z̄tj, A_ev Ab` t̄Kv̄b D̄cv̄tq|
- è 'm̄j̄w̄`̄f̄v̄te, `wi`^a ewj Kv/bvīx̄`i AskM̄h̄Y evov̄t̄bvi t̄KSkj c̄v̄q̄t̄bi Rb` Zn̄wej eiv̄l Kiv|
- è 't̄ḡt̄q̄t̄`i AskM̄h̄t̄Yi t̄q̄t̄t̄ w̄P̄w̄yZ c̄Q̄ZēŪKZv_ t̄jvi t̄gv̄k̄wej vq c̄k̄t̄i m̄j̄w̄`̄ e`e`v̄ Āšf̄j̄ Kiv| (1bs ev̄t̄: w̄K̄Q̄y D`mi Y t`qv n̄t̄q̄t̄Q)|
- è 'w̄k̄v̄v̄ v̄bḡj̄ K Av̄P̄vi -Av̄P̄i Y I `tj i c̄wi t̄et̄ki _YMZ w̄ K_ t̄jv hv̄tZ c̄k̄t̄i Āšf̄j̄ `v̄tK Zv w̄b̄w̄Z Kiv|
- è 'vbq K̄ḡj̄w̄b̄w̄ I t̄m ĀĀt̄ji D̄rcv`bkxj Lv̄Z_ t̄jvi m̄vḡw̄RK c̄Q̄qvR̄bmḡt̄ni t̄c̄v̄t̄Z, cv̄w̄μg

- hv̄tZ `vbq **civgk**[®] K̄ḡj̄w̄b̄w̄i Rb` cv̄w̄μḡt̄K h_vh_ nq Zv K̄ḡj̄w̄b̄w̄ I Gi w̄b̄w̄Z Kiv| D̄rcv`bkxj
- è 'cv̄w̄μg, cv̄w` eB I Ab`v̄b` w̄k̄v̄v̄v̄ḡv̄t̄g th m̄v̄t̄ t̄R̄Ūvi c̄Q̄Z m̄=ú̄t̄K` m̄ste`bkxj MZv̄b̄w̄ZK K̄i`b̄ aviȲv̄t̄K t̄R̄vi`vi K̄ti t̄m_ t̄jvi ch̄t̄j v̄Pbv I c̄wi eZ̄f̄bi K_v w̄etePbv Kiv| D`vniY `t̄fc, cv̄w` eB_ t̄jv̄tK Ggbf̄v̄te t̄X̄tj m̄v̄R̄v̄t̄bv, hv̄tZ t̄m̄m̄t̄ei w̄P̄t̄ I w̄eei Yx_ w̄j w̄eĀvb, M̄w̄yZ, K_w̄ I, t̄mB m̄v̄t̄_, `v̄` I w̄k̄v̄v̄v̄t̄t̄ b̄vix-cj` I D̄f̄q̄t̄KB w̄b̄t̄`R̄ K̄ti |
- è 'ḡ e`e`v̄cbv BZ`w̄`t̄Z b̄vix̄`i m̄=ú̄³Zv m̄nR̄Zi Kivi m̄j̄w̄`̄ K̄ḡe`w̄Z c̄v̄qb Kiv| (ev- 4-G w̄K̄Q̄y D`mi Y t`q n̄t̄q̄t̄Q)|
- è 'c̄k̄Í ev`ev̄q̄t̄b t̄emi K̄wi m̄s`v_ t̄jv̄tK m̄=ú̄³ Kivi K_v w̄etePbv Kiv|
- è 'c̄k̄Í w̄ t_ t̄K ewj Kv̄`i/bvīx̄`i m̄j̄w̄`̄ j v̄f **civgk**[®] w̄b̄w̄Z K̄i t̄Z, `q̄Z̄vḡj̄ K c̄Q̄qvR̄b ntj, c̄k̄v̄v̄Y w̄`t̄q c̄wi ex̄v̄Y I b̄vix̄`i Av̄q- t̄R̄Ūvi c̄f̄ve D̄cv̄R̄f̄bi m̄thvM w̄et̄k̄t̄Yi Rb` m̄=ch̄w̄i Z Zn̄wej eiv̄l K̄i`b̄ Kiv|

cāvb tKSkj mgn

è `ej K-ewj Kiv th chġq tckv
evQvB Kti tm chġq tckvMZ
civgk[©] t`qv Ges Zv`i tckv
evQvB hvZ fvjv nq ZvZ mrvqZv
KitZ mdj brix tivj gġWj`i
e`envġii K_v weġePbv Kiv|

è `brix`i AskMġYi tġġġ PivZ
cġZeÜKZv_tjvi tgvKwejv KitZ
cġKġġ ġKQy mġbw`ġ e`e`v Ašfġ
Kiv (ev. 1-G ġKQyD`vniY t`qv
nġqġQ)|

è `wbgġ gvaġgK `ġi mstġvabgj K
KgġvĒ A_ev AvsġkK thvM`Zvm`ubġ
e`w`ġġi, weġkl Kti brix`i,
tckvMZ `ġ I D`P ġkġlvq cġġġki
Rb` cġZ KitZ tbqv KgġmP_wj i
(thgb, m`cġvwi Z I Ae`vnZ
ġkġvi) gġġbvġġbi cġqvRb
wbġfġY Kiv|

è `weĀvb I Kwiv Mvi weġqmgġn
brix`i AskMġYġK DrmwvZ KitZ
tKivUv A_ev eġġi e`e`v Kiv|

è `ewj Kv`i gvaġgK `ġ tci`tbv
mnRZi KitZ Zv`i Rb`
Qvġveġmi eġ`ve`-Kiv|

è `Avil teġk ġkġġKv wġqvM Kiv|
BwZevPK Kgġcwi Kġbv, brix-evġe
Kgġcwi ġek, BZ`w`i gvaġg
ġkġġZ brix`i ġkġġKvi tckv
MġġY DrmwvZ Kiv|

è `ġ e`e`vcbv, ġkġġK-ġkġġKv`i
msMVb, BZ`w`ġZ brix`i Avil
teġk m`ú³ KitZ ġKQy mġbw`ġ
KgġxwZ cġvqb Kiv| (ev. 4-G
ġKQyD`vniY t`qv nġqġQ)|

e. 2

gva'wgK wk'lv Dbq b c'k'í , ersj v'` k, 1993

<p>Kb'v mšvbt' i w b q u g Z ` d j c v v t b v i Rb' c w i e v i , t j v t K D r m v n Z K i t Z G w W e - i A _ q t b c w i P w j Z G B c'k'í w , e y É I f v Z m n , w e t k l w K Q y D r m v n R b K m t h v M - m j e a v t ` q G m e m t h v M - m j e a v i c w i c i K w t m t e A t b K b Z b ` j w b g P Y K i v n q t R Ú v i m a ú m K Z M Z v b M w Z K a v i Y m g n w b g P K i t Z c v W u t g i</p>	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; display: inline-block;"> tKm ÷ vW </div>	<p>g v t b v b q b I m s t k v a b K i v n q w k w P K v t ` i R b ` A v t q v R b K i v n q A w Z w i ³ c ō k P Y G m e c ` t P c I e w j K v t ` i w k P v i c ō q v R b x q Z v m a ú t K © m t P Z b Z v e v o v i d t j g v a ' w g K w k P v q e w j K v t ` i f w Z © h t _ ó t e t o t Q G B K g m P i A b ` v b ` B w Z e v P K d j v d t j i g t a ` i t q t Q t ` w i t Z w e t q I ` v ` m t P Z b Z v e w x </p>
--	--	---

D"P gva'wgK wk'lvq tRÚvi w e l q m g n

c'áv b c'k'í m g n

- è ' w e k t e ` v j q c h e q i w k P | v q w e w f b e
w e l t q Q v t x t ` i m s L ` v K Z ?
- è ' D " P w k P | v q b v i x t ` i c ō e t k i
t P | t I c ō Z e Ú K Z v , t j v K x K x ?
- è ' w e k t e ` v j q c h e q c ō k P | Y
B b w ÷ w U D U , t j v t Z b v i x t ` i f w Z ©
n l q v i g t Z v h t _ ó m t h v M - m j e a v
(b v i x t ` i R b ` w b i v c ` Q v t v e m ,
b v i x t ` i c o v t k v b v i m t h v M - m j e a v
B Z ` w `) A v t Q w k ?
- è ' G B ` # i w k w P | K v A v t Q b w k ?

c'áv b t K Š k j m g n

- è ' w e k t e ` v j q c h e q Q v t x t ` i R b `
t K v U v e ` e ` v c ō Z B K i v |
- è ' e y É I D r m v n R b K m t h v M - m j e a v
w t q , t ` t k i e v B t i b v i x t ` i
A s k M ō t Y i R b ` t K v U v e ` e ` v P j y
K i v |
- è ' M w Y I w e Á v b w e l t q f w Z © n t Z
Q v t x t ` i D r m v n Z K i v i R b `
B w Z e v P K K g R v É I A b ` v b ` K g m P
M ō Y K i v |
- è ' ÷ v d n l q v i m t h v M e v o v t b v G e s
w e w f b e c t ` b v i x c ō _ R ` i G K u U
w b w ` ō A b y c v t Z w b t q v M w b w ō Z K i v |
- è ' ÷ v d D b q b K g m P , t j v t Z b v i x t ` i
R b ` A v m b m s i P | Y w b w ō Z K i t Z
Z v t ` i c ō q v R b x q m v n v h ` (h _ v h _
c ō k P | t Y i m t h v M - m j e a v , e y É I
Z n e j B Z ` w `) c ō v b K i v |
- è ' t R Ú v i - m s t e ` b k x j c i v g k © m e v
m a ú t K © M v B t W Y - c i v g k R t ` i
c ō k P | Y t ` q v |

AbvbpwobK wk'lvvi mthvM
m a ú t K © ` w i ` a b v i x i v A e M Z
A v t Q w k G e s Z v t ` i t K
A s k M ō t Y i R b ` D r m v n Z K i v
n q w k ?

e. 3

AbvbpmbK ukvly cKf
evsj v`k, 1995

miKvi ubiqliZv `ixKiYi bmxZ
MhY Kiv mEj, AtbK wki,
wKtkvi-wKtkvix I cObSeq` ubiqli
t`tk hv`Q| ukvlyi O0Zxq mthvM
jvf0 evovtbvi mybw`0 c`tqlc MhY
bv Kiv ntj, 2000 muj bMv`
evsj v`tk 15 t`tk 24 eQi eqmx
ubiqli tjvKi msL`v ntZ crfi
`0tKwU| Gt`tk `vni`a wPi`vqx
nlqvi tc0tb mvqliZv I Rreb-
`qliZvi Afve GKwU cAvb
KviY| GB cKf i Df`k` nt`Q
`vni`a nvm Kiv I brix`i
Ae`vb Dbz Kiv| cKf wU Zi`Y
cObSeq`f`i, wtkl Kfi brix`i,
Rb` tbqv `f I `xN` tgqwr`
AbvbpmbK ukvly KgmPmgatK
m`cAnwi Z Ges Dbz Kiv I tmB
mvt_ G,tjvi wUtk `vKv wov0Z
Kivi jt`q| GKwU msMVb Mto
ZjtZ mnvqZv Kfi| GuU
ukvly`f`i wPvyZ Kiv, Zv`iK
Avkq c0vb, `vbxq KgybwU t`tk
ukvlyK-ukvlyKv wbtqM Kivi t`qf`
KgybwU AskMhYi we`gvb
Abkxj bK e`envi Kfi |

tKm
÷ vW

cvWug mstkrab Ges mvqliZv-
cieZP I Ae`vnZ ukvlyi DcKiY
iPbvi t`qf`I KgybwU m`u`Zv
itqtQ| brix ukvlyi wtkl tKSkj
GB cKf i GKwU Dfj lqthvM`
Ask| AbvbpmbK ukvlyK`a,tjvi
Ae`vb e`envi Kix`i wKtUB,
KgybwU tFZfi; brix M0c,tjvi
Rb` ukvlyKv`i wbtqM t`qv ntqtQ;
ukvly t`qv nq wbvgtj` ; GKwU
tR0vi-mste`bkxj e`e`vcbv
Z` e`e`vl c0qb Kiv ntqtQ;
Ges GB cKf wbxqvag`gtWj
e`envi I mvgwRK D0xKiYtK
mnvqZv Kfi| cKf wU cAvb ev`
evqbKix nt`Q temi Kwii ms`vmga|
cKf i Kg`eSv AskMhYgj K, hvZ
`vbxq KgybwU,tjvi m`u`Zv tek
DPzch0q| wtmvm`cvm0f`i mrvh`
wbtq cwi Pwjj Z mguSZ mgxqli
gva`tg evsj v`tk brix ukvlyi t`qf`
cAvb c0Ze0KZv,tjv wPvyZ Kiv
nq Ges Zvi wvE`tZ tKSkj mgn
c0qb Kiv nq|

e. 4

ewj Kv`i c0_wgK `g LvZ cKí , cwk`wb, 1996

trÜvi wew`Qbe Kivi gtZv mvs`wZK
 i_xZ_tjv ewj Kv`i `g wkvq
 AskMhYtK mxigZ KitZ cvfi Ges
 c0qkB Zv Kti _vtK| wczv-gvZviv
 Zvt`i tqtq`i QvT`i cvkvcwk
 tj Lvcov KitZ l cj`l wkvKt`i KvQ
 cvW vbtZ w`tZ BZt`Z Ktib| GB
 mgn`v, hv cwk`vbi Rb` GKw Df0Mi
 welq, Zvi tgvKwejv KitZ GB cKíW
 M0g GjvKvq ewj Kv`i Rb` KgybuW
 gtWj `g mgn c0Z0v KitZ mnvqZv
 KitQ| c0Zw `dj AvtQ cuPw Kmi`g,
 A_@ c0Z`K c0_wgK tM0Wi Rb` GKw
 Kti| c0Z`K `dj GB cKífi
 Aaxtb cKíYc0B cuP Rb wkvKv
 Ges Zviv hvZ `dj KvQB
 `Qb` evm KitZ cvtib Zvi Rb`,
 Zvt`i evm`vbl itqtQ| wKQy wKQy
 KgybuW gtWj `g_tjv nt`Q we`gvb
 `g_tjvB cwewZ` ifc| Ab`_tjv
 bZb| GwWe-i A_@qtb cwiPwj Z GKw
 c0i wK cKífi Aaxtb G iKg 800 `g
 c0Z0v Kiv nq| wZxq cKíW i j`
 nt`Q miv t`tki 1,000 BDwbq
 KvDwYj GjvKvq GB gtWj `g_tjvK
 m`c0wzi l c0ZwZ Kiv| wKš, `g
 wbgPY GB Kwnbxi A`aR gvl|
 ewj Kv`i Avcub tme `dj Avbteb
 Kxfvte, Kxfvte atí ivLteb? cwk`wb
 GKw febtK we`vj tq ifcvšwi Z Kivi
 Rb` wK c0qvRb? Gt`qí tme
 welq_tjvi tgvKwejv KitZ nq Zvi
 gta` itqtQ : wczv-gvZvtK Zvt`i
 Kb`vtK `dj cvWtZ Avcub Kxfvte
 DrmwnZ Kiteb? wKfvte wkvKv
 wbtqvM Kiteb l Zvt`i atí ivLteb?
 QvT`i l wkvKv`i gta` Abcw`Z
 _vKvi c0YZvtK Kxfvte wbi`rmwnZ

tKm
 ÷ vWw

Kiteb? `dj i h_vh_fvte Pjv, QvT`x l
 wkvKv`i wbcwgZ nwmRiv Ges wkvvi
 DPz gvb wbu0Z KitZ e`MZ
 AeKvvtgvi cwi ciK wntmte Avil wKQy
 c`t`c tbqvi c0qvRb nq| Gme wKQB
 hvZ wKfvte NtU, Zv wbu0Z KitZ GB
 cKífi GKw AskMhYgjK Kg0šv
 AejaB Kiv nt`Q| `g_tjvi
 e`vcbvq KgybuW cY` AskMhY
 wbu0Z KitZ, temiKwi ms`_tjvi
 mnvvh` wbtq, bix l cj`l`i Avj`v
 Avj`v KvguUmgn MVb Kiv ntqtQ|
 KgybuWtK tqtq`i wbcwgZ `dj
 cvWtZ DrmwnZ KitZ,
 wkvKv`i Rb` wivcEvi e`v
 KitZ Ges wkvKv`i kb` ct`
 wbtqvMi Rb` `vbxq c0_@`i
 wPvYZ KitZ GB KvguW_tjv GKw c0vb
 fvgKv cvj b KitQ| GB cKífi
 AvlZvq mvg_0 Dbqtb Rb` Avil
 tme mnvqZv t`qv nt`Q Zvi gta`
 itqtQ M0tgi `g_tjvZ wkvKv cvl qv
 wbu0Z Kiv Ges Abcw`Z _vKvi c0YZv
 l e`wj i msL`v Kgvbvi Rb` tbqv ÷vd
 exUb KgvP| cKíW i Aaxtb,
 cwi evi_tjv GB c0gevfi gtZv Zvt`i
 ewj Kv`i wbcwgZ `dj nwmRi ntZ
 t`LtQ| Avkv Kiv nt`Q, Kvj µtg wczv-
 gvZviv m`qí Kb`v _vKvi mjeav Kx Zv
 eštZ cviteb| Gi dtj Zvt`i tqtqv
 wbtRt`i l cwievfi Kj`v l
 A_@wZK mgw`x Rb` Kxfvte Avil
 teik Ae`vb ivLtZ cvitQ Zv Abaveb
 KitZ cviteb| cwi evi_tjv l
 miKvimgn hLb tqtq`i wkv`v`bi
 gj` Dcjwá KitZ cvite ZLb nqtZv
 HwZn`MZ evav_tjv l aYtm cotZ cvit|

cwi ukó 1

cKí ev`eiqb cMuv

cMvb weI qmgn	mçwi kK Zc` t¶c
è ev`eiqbKvix ms`vi tRÙvi -mste` bkxj Zv	è ev`eiqbKvix ms`vi D`P c`´ KgKZ# ÷vd†`i Rb` tRÙvi Ges AskMhY weItq cK¶¶†Yi Av†qvRb Kiv è me`†i ÷vd†`i Rb` tRÙvi weItq cK¶¶Y Av†qvR†b Drmn t`qv è cMqvRbxq mn†hwMZvi Rb` RvZxq bvix msMVb I cMZóvb,†jvi mv†_†hwM†hwM Kiv
è ÷vd w†qvM I ev†RU cYqb	è `vqx bvix ÷vd†`i msL`v evor†e, GB g†g ev`eiqbKvix ms`vi KvQ t_†K cMZkMz Av`vq Kiv Ges tRÙvi cK¶¶†Yi Rb` ev†RU eiv` w†wZ Kiv
è cKí e`e`vcbv	è cK††i mKj w÷qwis Kugw†Z bvix†`i cMZw†vZjw†wZ Kiv
cwi ex¶¶Y I gj`vqb	è cwi ex¶¶Y I gj`vqb e`e`v`Zwi Kiv: (1) cKí ÷vd†`i Øviv Af`S†xY cwi ex¶¶Y I gj`vqb ; (2) cMqvRb Abhvqx, temiKwi ms`v ev civgk¶`i Øviv ewn`K cwi ex¶¶Y I gj`vqb, Ges (3) bvix I c¶`l m¶j††f†M††`i Øviv AskMhYgj`K cwi ex¶¶Y è cMw†K me mPK,†jv†K tRÙvi Abhvqx wefwiRZ Kiv
ch¶¶j vPbv	è wewfbe mvgwRK M††ci I c††i cK††i AwfNvZ m=ú†K†RÙvi Abhvqx wefwiRZ gj`vqb AŠ†¶ Kiv

wbePZ Z_ "mî

Gkxq Dbq̄b e'vsK | 1996 | *GW̄Kkb Ae DBtgb Bb Ḡkqv/ t̄c̄m̄Wsm Ae w̄*
wi wRl bvj t̄m̄gbvi, 30 tg - 2 Rp, ḡ'w̄bj v, w̄d̄vj cvBb |

GBDGmGAvBw | 1997 | *MvBW Uz tRŪvi GŪ tW̄fj c̄tḡU |*

tP̄iQ, w̄W | 1999 | *BbB̄K̄v̄'w̄j̄ w̄J Bb BbK̄v̄g GŪ Ḡ'v̄. m Uz GW̄Kkb : G μm-K̄w̄Ū*
Gbj vB̄mm/ I qv̄i B̄bw̄÷w̄JDU di tW̄fj c̄tḡU B̄t̄K̄v̄bw̄g. wi mvP̄

w̄dj̄'vi, w̄W | 1999 | *w̄ ÷ t̄K̄P̄vi Ae t̄m̄k̄'ij w̄Wmc̄'wī w̄JR Bb GW̄Kkb : tRŪvi GŪ*
I t̄q̄j̄ & | tRŪvi t̄bU, I qv̄i e'vsK |

BDt̄bm̄t̄K̄v | 1998 | *tRŪvi t̄m̄Ȳw̄F GW̄Kkb ÷ 'w̄Um̄U. GŪ B̄w̄K̄'w̄Um̄*

BDGmGAvBw | 1998 | *c̄ḡm̄Us GW̄Kkb di M̄j̄ m̄ Bb t̄bc̄ij |*